

中华传世名著精品文库

孙子兵法
三十六计



(春秋) 孙武

青海人民出版社

孙子兵法 三十六计

「春秋」孙武 著



方丽萍 译注

青海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

《孙子兵法》《三十六计》/方丽萍译注. —西宁: 青海人民出版社, 2002.9

(中华传世名著精品文库)

I. 孙... 三... II. 方... III. ①孙子兵法·三十六计—注释
②孙子兵法·三十六计—译文 IV. I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071470 号

中华传世名著精品文库

孙子兵法·三十六计

李 剑 刘道英 主编

责任编辑: 康 瑛

责任校对: 方丽萍

出 版: 青海人民出版社 (西宁市同仁路 10 号)

发 行: 邮政编码 810001 电话 6143426 (总编室)

印 刷: 发行部: (0971) 6143516 6123221

刷: 成都市蜀丰印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 850mm×1168mm 1/32

印 张: 196

字 数: 4560 千字

版 次: 2002 年 9 月第 1 版

印 次: 2002 年 9 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN 7-225-02174-5/G·874

全套定价: 238.00 元 (单册定价 8.50 元)

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)



前 言

《孙子兵法》是世界上流传下来的最古老的军事理论专著，被称作“东方兵学鼻祖”、“兵学圣典”。

孙子在书中提出了许多宝贵的战争思想。他主张“慎战”。战争中人力、物力、财力损失巨大，“日费千斤”，所以，要尽量避免战争，要“兵不血刃”，“不战而屈人之兵”，以计谋取胜。同时，孙子也强调不要畏惧战争，要随时做好迎战准备，在“知己知彼”、目标明确、有利可图的情况下，灵活机动地制定战略战术，速战速胜。孙子对将领和士兵都提出了他的要求。认为理想的将领应该既不贪求聪敏勇敢的赞誉，也不惧怕怯懦的罪名。既把士卒看做“爱子”，也坚决反对过度溺爱、纵容部下，军纪严明，执法如山，令行禁止。将领只有做到这一点，才有可能获胜。《孙子兵法》非常注意“常”与“变”的关系，反对一味地拘于常理而主张“权”、“变”，讲究战争中的机动灵活，不拘一格，随机应变，“出奇”才能制胜，形势变了而全然不觉，死抱住固定的条条框框不放的做法，只能是处处碰壁。在动机纯正、目标合理的前提下，应当抓住对手的心理特征，或是施以小利，或是故露败势，或是收买间谍，掌握战争主动权，牵着敌人的鼻子走。

《孙子兵法》以它短短的六千余字的篇幅，涵盖了博大精深的战争思想。早在东汉时期，朝廷就规定《孙子兵法》为文官必读书和武官主要考试内容。1990年海湾战争中，美国海军陆战队队员人手一册此书。同时，在政治、外交、商业、企业、体育等领域，《孙子兵法》也越来越显示出其深广的借鉴价值。美国科学应用公司的温迪·弗里曼先生把《孙子兵法》应用于国际间高技术竞争中，引起巨大反响。日本的许多大公司定期举办经营管理学习班，所用教材就是《孙子兵法》。

今天《孙子兵法》的意义，更多地体现在社会政治经济领域，它的很多基本理念我们应当广泛运用。如对于那些力量相对弱小，尚处于发展初期的企业来说，避实就虚，以迂为直是必要的；对于一个国家首脑来



说,“慎战”的思想是基本的(战争狂人最终的结果熟悉历史的人都有目共睹)。应该说,《孙子兵法》是没有止境的。“你若想成为管理人才,就必须读《孙子兵法》”《三十六计》题下注为“秘本兵法”,可以说是《孙子兵法》的姐妹篇。它是孙子的许多用兵思想的具体阐释。结合《周易》,它将我国古代的军事谋略提纲挈领地概括成通俗明白的三十六个计谋。大多数的计名,如顺手牵羊、无中生有、指桑骂槐、关门捉贼、反客为主、浑水摸鱼等在中国民间可以说是“老嫗能解”,深入人心,有十分大的影响力。很多人在不知不觉间就用了其中的某条计,可以说,它几乎变成中国人血液的一部分了。如媒体上铺天盖地的美丽女郎的情影是“美人计”的变种,“买一赠一”,“有奖收视”等无疑是“抛砖引玉”。对待同样一场骚乱,有人“趁火打劫”,有人“隔岸观火”,有人“浑水摸鱼”,不是大捞一把,就是精神上的一场“盛宴”,或者,是自己导演的“苦肉计”,期望善良者的捐助,也许,是为了骗保?如果能熟练地把握各计精髓,融会贯通,那么,无论是在诡谲的政坛、波涌的商场,还是日常凡俗的生活,只要“略施小计”懂得权变,我们都能做到无往而不利。作为祖先给我们留下的珍贵的文化遗产,《孙子兵法》和《三十六计》的价值受到了越来越多的人的重视,它的实用价值也越来越凸现出来。

《孙子兵法》的作者孙武,是春秋末期齐国(今山东惠民县)人。大概生活于公元前551~前478年或稍晚。他出身于军事世家,曾为吴王阖闾立下赫赫战功。《兵法》一书大概成书于前512年前,距今已有2500余年历史了。

《三十六计》的成书年代、作者均不可考。其计名在元代甚至之前就已在群众口语中广泛流传。据研究成书可能在晚明或清代。

在注译过程中,笔者力求能在注释部分忠实于文言文本身的含义,做到“字字落实”,让读者能比较客观地了解古人是以怎样的方式在表达怎样的意思。而在翻译部分,则力求文字的畅达,最大限度地体现语言的优雅。战例的选择,主要以中国古代战例为主,目的是理论和实际的相对应,加深理解。由于水平的局限,若有错漏,敬请读者不吝赐教。

译者注

2002年6月



目 录

孙子兵法

一、始计篇	(1)
二、作战篇	(7)
三、谋攻篇	(13)
四、军形篇	(20)
五、兵势篇	(25)
六、虚实篇	(31)
七、军争篇	(39)
八、九变篇	(47)
九、行军篇	(52)
十、地形篇	(61)
十一、九地篇	(69)
十二、火攻篇	(83)
十三、用间篇	(87)

孙
子
兵
法

三
十
六
计
·
目
录

三十六计

总 说	(93)
第一计 瞒天过海	(94)
第二计 围魏救赵	(96)
第三计 借刀杀人	(99)
第四计 以逸待劳	(102)
第五计 趁火打劫	(105)
第六计 声东击西	(107)
第七计 无中生有	(110)



第八计	暗度陈仓	(112)
第九计	隔岸观火	(115)
第十计	笑里藏刀	(118)
第十一计	李代桃僵	(121)
第十二计	顺手牵羊	(123)
第十三计	打草惊蛇	(125)
第十四计	借尸还魂	(127)
第十五计	调虎离山	(129)
第十六计	欲擒姑纵	(132)
第十七计	抛砖引玉	(135)
第十八计	擒贼擒王	(137)
第十九计	釜底抽薪	(140)
第二十计	浑水摸鱼	(143)
第二十一计	金蝉脱壳	(145)
第二十二计	关门捉贼	(148)
第二十三计	远交近攻	(150)
第二十四计	假道伐虢	(152)
第二十五计	偷梁换柱	(155)
第二十六计	指桑骂槐	(157)
第二十七计	假痴不癫	(160)
第二十八计	上屋抽梯	(163)
第二十九计	树上开花	(166)
第三十计	反客为主	(168)
第三十一计	美人计	(170)
第三十二计	空城计	(173)
第三十三计	反间计	(176)
第三十四计	苦肉计	(178)
第三十五计	连环计	(181)
第三十六计	走为上计	(184)



一、始计篇^①

【原文】

孙子曰：兵^②者，国之大事^③，死生之地，存亡之道，不可不察^④也。

故经之以五事^⑤，校之以计而索其情^⑥：一曰道^⑦，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意也^⑧，故可以与之死，可以与之生，而不畏危^⑨。天者，阴阳、寒暑、时制也^⑩。地者，远近、险易、广狭、死生也^⑪。将者，智、信、仁、勇、严^⑫也。法者，曲制、官道、主用也^⑬。凡此五者，将莫不闻。知之者胜，不知者不胜。故校之以计而索其情，曰：主孰有道^⑭？将孰有能^⑮？天地孰得^⑯？法令孰行？兵众孰强^⑰？士卒孰练^⑱？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

孙子兵法

【注释】

①始计篇：始，开始，起始。计：预计，谋划。战前对敌我双方的客观条件进行分析，做出谋划。本篇为《孙子兵法》的首篇，在全书中具有提纲挈领的意义。②兵：本义为兵械，引申为兵士、军队、战争等。此处作“战争”讲。③国之大事：国家的重大事务。④察：考察，研究。⑤经之以五事：经，度量、衡量。五事，指下文的“道、天、地、将、法”。⑥校之以计而索其情：校，衡量、比较。计，筹划。索，考察。情，情势，指敌我双方的实情等。⑦道：治国的方针政策，政治主张。⑧令民与上同意也：令，使，让。民：普通百姓。



上:此处专指君主。同:相同。意:意愿。⑨可以与之死,可以与之生,而不畏危:之:代词,指君主。与:和。能够与君主生死与共,甘愿为他出生入死而不畏惧危险。⑩天者,阴阳、寒暑、时制也:阴阳:指昼夜、晴雨等气候变化。寒暑:指寒冷、炎热等气温差异。时制:指春夏秋冬四季时令的更替。⑪地者,远近、险易、广狭、死生也:远近:指作战区域的距离远近。险易:指地势的险要或平坦。广狭:指作战地域的广阔或狭窄。死生:指地形条件是否有利于攻守进退。死,即死地,进退两难的地域。生,生地,易攻能守之地。⑫智、信、仁、勇、严:智,智慧才能。信:赏罚有信。仁:爱护士卒。勇:勇敢果断。严:纪律严明。⑬曲制、官道、主用也:曲制:部队的组织、编制、通讯、联络等具体制度。官道:指各级将领的职责区分和管理制度。主用:主,掌管,用,物资费用。指各类军需物资的后勤保障制度。⑭主孰有道:孰,谁。哪一方的国君比较贤明,拥有百姓的支持。⑮将孰有能:哪一方的将领更有才能。⑯天地孰得:得,得到,占有。哪一方有天时地利的优势。⑰兵众孰强:兵,指军械装备。众:指作战的士卒。强:强悍。⑱练:训练有素。

【译文】

孙子说:战争是国家的大事,它关系到人民的生死安危和国家的存亡,是不能不认真考察研究的。

因此,军事家们必须比较敌我双方五个方面的情形,依此来取得对战争形势的认识。这五个方面是:一是政治,二是天时,三是地利,四是将领,五是法制。所谓政治,就是指能使人民与君主同心同德的政治方针政策,它能促使人民甘愿与君主同生共死,为君主出生入死而不畏惧危险。所谓天时,就是指昼夜晴雨、寒冷酷热、四时季节的变化。所谓地利,指征战略途的远近、地势的险峻或平坦、作战区域的宽广或狭窄、地形对于攻守的益处或弊



处。所谓将领,指将帅要足智多谋,赏罚有信,爱护部属,勇敢果决,军纪严明。所谓法制,指军队组织体制的建设,各级将吏的管理,军需物资的调配。以上五个方面,作为将领,都必须充分了解。充分了解了这些情况,就能打胜仗。不了解这些情况,就可能被打败。所以必须认真地加以研究比较,以便对战争的情势有更深刻的认识和把握:哪一方的国君比较贤明,拥有百姓的支持?哪一方的将领更有才能?哪一方有天时地利的优势?哪一方的法令能严格地贯彻执行?哪一方的军械装备更精良,作战的士卒更强悍?哪一方的士兵更加训练有素?哪一方的赏罚公正严明?据此,我们就可以预知战争的结局了。

【原文】

将听吾计^①,用之必胜^②,留之。将不听吾计,用之必败,去之^③。

计利以听^④,乃为之势^⑤,以佐其外^⑥。势者,因利而制权也^⑦。

【注释】

①将听吾计:将,作助动词,读作 jiāng,表假设。计,计谋。②用之必胜:用,采纳,采用。之,语助词,无意义。③去之:去,离开。④计利以听:计,权衡。利,利害。听,听从,采纳。⑤乃为之势:乃,于是,就。为,创造,造就;势,态势。⑥以佐其外:佐,辅佐。其,指示代词,指实现战略或战役目标。⑦因利而制权:因,根据、凭依。制,决定,采取。权,权变,灵活处置之意。

【译文】

权衡利害关系后如果能听从我的计谋,用兵打仗就一定胜利,我就留下。假如不能听从我的计谋,用兵打仗就必败无疑,那我就离开。

筹划有利的方略已被采纳,于是就会形成一种有利的客观态



势,这是有助于实现军事目的的外部条件。所谓态势,即是根据有利于自己的原则,灵活机变,采取相应行动,掌握战争的主动权。

【原文】

兵^①者,诡道也^②。故能而示之不能^③,用而示之不用^④,近而示之远,远而示之近^⑤,利而诱之^⑥,乱而取之^⑦,实而备之^⑧,强而避之^⑨,怒而挠之^⑩,卑而骄之^⑪,佚而劳之^⑫,亲而离之^⑬。攻其无备,出其不意。此兵家之胜^⑭,不可先传也^⑮。

【注释】

①兵:用兵打仗。

②诡道也:欺骗、多变的行为。诡,欺诈。道,行为。

③能而示之不能:能,有能力,能够。示,显示。即言能战却装作不能战的样子。

④用而示之不用:用,用兵。实际要打,却装作不打。

⑤近而示之远,远而示之近:之:指敌方。示:示意。近:(进攻)近处。远:(进攻)远处。

⑥利而诱之:利,此处作动词用,贪利的意思。诱,引诱。

⑦乱而取之:乱,混乱。取,攻取。之:指敌军。

⑧实而备之:实,指敌人实力雄厚。备:防备。

⑨强而避之:面对强大的敌人,当暂时避开它。避:躲避,避开。

⑩怒而挠之:怒,易怒而脾气暴躁。挠,挑逗、扰乱。

⑪卑而骄之:卑:小,怯。言敌人卑怯谨慎,应设法使其骄傲自大,然后伺机破之。

⑫佚而劳之:佚,同“逸”,安逸,自在。劳,使动词,使之疲劳。⑬亲而离之:亲,亲近。离,离间,分化。



⑭兵家之胜：兵家，军事家。胜，奥妙。

⑮不可先传也：先，预先，事先。传，泄露，规定。

【译文】

用兵打仗是一种诡诈奇谲的艺术。因此，就必须做到能打，却装作不能打；要打，却装作不想打；要向近处进攻，却装作要打远处；即将进攻远处，却装作要攻打近处；敌人贪利，就用小利去引诱他；敌人处于混乱时，就乘机攻取他；敌人力量雄厚，就要注意防备他；敌人兵势强盛，就暂时避开它；敌人易怒暴躁，就要设法挑逗以激怒它；敌人卑怯，就设法使之骄横；敌人休整得好，就设法使之疲劳；敌人内部团结，就设法离间它。要在敌人没有防备的情况下发起进攻，在敌人意料不到时采取行动。所有这些，是军事家指挥艺术的奥妙，是不能事先呆板规定的。

孙子兵法

【原文】

夫未战而庙算^①胜者，得算多也^②；未战而庙不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎^③？吾以此观之，胜负见矣^④。

【注释】

①庙算：古代出兵作战之前，总要在庙堂里商议谋划，分析战争的利害得失，制定作战方略。这一作战准备程序，就叫做“庙算”。

②得算多也：意为取得胜利的条件充分、众多。算，计算用的筹码。此处引申为取得胜利的条件。

③多算胜，少算不胜，而况于无算乎：胜利条件具备多者可以获胜，反之，则无法取胜，更何况未曾具备任何取胜条件？而况，何况。于，至于。

④胜负见矣：见，同“现”，显现。胜负的结果显而易见。

【译文】

开战之前就估计能够取胜的，是因为计划周密，取胜的条件



充分;开战之前就估计不能取胜的,是因为计划不周,获得胜利的条件少。计划周密、条件具备就能取胜,计划不周、条件缺乏就不能取胜,更何况那些根本不进行计划的呢?我们通过这些情况来观察分析,那么胜负的结果也就明显了。

【战例】

卧薪尝胆,十年图报

吴、越是春秋后期崛起的两个国家。公元前494年,即位不久的越王勾践在准备不充分、兵力不充足的情况下,贸然出兵攻打即将攻击越国的吴军。结果,越国大败。在生死存亡的危急关头,勾践以屈求存,献上美人财宝,自己去吴国为吴王夫差当奴仆,夫人为吴国打扫官室。他们寝囚室、秽衣恶食、极尽屈辱达三年,才被宽释回国。

越王勾践回国后,先下“罪己诏”,继而抚慰平民,抚养阵亡者遗族,“卧薪尝胆”,并“身自耕作,夫人自织,食不加肉,衣不重彩”。在国内政治上,制定了休养生息的政策以恢复国家元气,积累人力财力;改革内政、减轻刑罪和赋税;实行了一系列“去民之所恶、补民之不足”的政策。在对外策略上,越王勾践继续以退为进,表示忠心臣服,麻痹腐蚀吴王夫差,消除其戒备之心。勾践还高价收购吴国粮食,破坏其经济,离间吴国统治集团,挑起其内部争斗。这些伺机灭吴的重大准备措施在悄然进行。

公元前482年,勾践在会稽大败12年后,终于等来了一次战机:因胜而骄的吴王夫差,为炫耀武力,率领吴国3万精锐北上黄池会盟称霸,国中空虚。勾践调集越军49000人,兵分两路:一路由海路入淮河,切断北去吴军的归路;一路由勾践亲率,作为主力,突入吴境直逼姑苏。由于吴将不能贯彻坚守疲敌待援的正确策略,略有小胜即骄纵轻敌,越军趁势一举



击败吴军，缴获了大批物资，取得了这场袭击战的胜利。更可贵的是勾践在赢得重大胜利的时候，仍然能保持清醒的头脑。他估计自己的力量还不能立刻把吴国彻底征服，于是同意议和，撤兵回国了。

吴国在夫差勉强做了盟国霸主之后，已无力立即报复越国，也实行了“息民散兵”政策，以图恢复国力。越王勾践也深知“始计”对于战争的重大意义，于是在公元前478年趁吴国大旱、仓储空虚，尚未从三年前的战争重创中恢复、吴军疲惫、防备松弛的良机，大举攻吴。

勾践在战前明赏罚、备战具、严军纪、练士卒，做了充分的临战准备，争取到了本国乃至吴国人民的支持。在战争中越军声东击西、潜行夜渡，出其不意、攻其不备，乘胜追击，三战三捷。两年后，吴军终于势穷力竭、土崩瓦解。越国夺得了吴越大战的最终胜利。

二、作战篇

【原文】

孙子曰：凡用兵之法^①，驰车千驷^②，革车千乘^③，带甲十万^④，千里馈粮^⑤，则内外之费^⑥，宾客之用^⑦，胶漆之材^⑧，车甲之奉^⑨，日费千金^⑩，然后十万之师举^⑪矣。

【注释】

①法：规律，法则。②驰车千驷：快速轻便的战车千辆。驷，原指一车套四马，这里作量词，相当于“辆”。③革车千乘：革车，是古代重型兵车，主要用于运载粮秣、军械等军需物资。乘，辆。④带甲：穿戴盔甲的士兵，此处泛指全副武



装的士卒。十万：泛指数量众多。⑤千里馈粮：馈，运送、供应。意为跋涉千里辗转运送粮草。粮：粮草。⑥内外：内，指后方。外，指军队所在地，即前方。费：花费，开支。⑦宾客之用：指与各诸侯国使节往来的费用。⑧胶漆之材：制作和维修军用器械的物资材料。⑨车甲之奉：泛指武器装备的保养、补充开销。车甲，车辆、盔甲。⑩日费千金：每天都要花费大量财力。金，古代货币计算单位。⑪举：出动。

【译文】

孙子说：大凡用兵作战的一般规律是，要动用轻型战车千辆，重型战车千辆，要有大量全副武装的士卒，同时还需千里迢迢运送军粮。前方、后方的开销，款待各国使者的费用，制作、维修、保养军事器材的消耗，每天都要耗费千金之巨。这一切都准备好了以后，大部队才能出动。

【原文】

其用战也胜^①，久则钝兵挫锐^②，攻城则力屈^③，久暴师则国用不足^④。夫钝兵挫锐，屈力殫货^⑤，则诸侯乘其弊而起^⑥，虽有智者，不能善其后矣^⑦。故兵闻拙速，未睹巧之久也^⑧。夫兵久而国利者，未之有也^⑨。故不尽知用兵之害^⑩者，则不能尽知用兵之利^⑪也。

【注释】

①其用战也胜：用：用兵，指挥军队。战：作战。胜：取胜，这里作速胜解。

②久则钝兵挫锐：钝，使动词，使……疲惫、困乏。兵：将士；挫，挫伤。锐，锐气。

③力屈：力量耗尽。屈，竭尽、穷尽。

④久暴师则国用不足：长久在外用兵就会给国家经济造成困难。暴，同“曝”(pù)，露在日光下。文中指在外作



战。

⑤屈力殫货：殫，枯竭。货，财物。此言财力枯竭。

⑥诸侯乘其弊而起：其他诸侯国便会利用这种危机前来进攻。弊，疲困，此处作危机解。起：起兵、入侵。

⑦虽有智者，不能善其后矣：意谓即便有智慧超群的人，也将无法挽回败局。智者：智慧超群的人。后，后事，此处指败局。

⑧兵闻拙速，未睹巧之久也：拙，笨拙，不巧。速，迅速取胜。巧，工巧，巧妙。

⑨夫兵久而国利者，未之有也：长期用兵而有利国家的情况，从未曾有过。

⑩害：危害，害处。

⑪利：利益，好处。

【译文】

这样大规模的战争，就要求速胜。战争旷日持久，就会导致军队疲惫，锐气受挫；攻打城池，会使得兵力耗竭；军队长期在外作战，会使国家财力难以支持。如果军队疲惫、锐气挫伤、兵力受损、国家财力枯竭，那么诸侯列国就会乘此危机发兵进攻，那时候即便有足智多谋的人，也无法挽回败局了。所以，在军事上，只听说过指挥虽笨拙但求速胜的情况，而没有见过因指挥灵巧而使战争久拖不决的现象。战事久拖不决而对国家有利的事，从来不曾有过。所以不完全了解用兵有害一面的人，也就不能完全理解用兵有利的一面。

【原文】

善用兵者，役不再籍^①，粮不三载^②；取用于国^③，因粮于敌^④，故军食可足也。

国之贫于师者远输^⑤，远输则百姓贫。近于师者贵卖^⑥，贵卖则百姓财竭，财竭则急于丘役^⑦。力



屈、财殫，中原内虚于家^⑧。百姓之费，十去^⑨其七；公家之费^⑩，破车罢马^⑪，甲冑矢弩^⑫，戟楯蔽橦^⑬，丘牛大车^⑭，十去其六。

【注释】

①役不再籍：役，兵役。籍，本义为名册，此处用作动词，登记、征集。再，第二次。意即不能多次从国内征集兵员。②粮不三载：三，多次。载，运送。即不多次从本国调运粮草。用：资财，此处指战争中的武器装备。

③取用于国：于，从。国：本国。

④因粮于敌：因，依靠、凭借。从敌国那里取得粮草。

⑤国之贫于师者远输：之，虚词，无实义。师，指军队。运输，远道运输。

⑥近于师者贵卖：近，临近。贵卖，指物价高。意为临近军队驻扎点地区的物价会飞涨。

⑦急于丘役：急，在这里有加重之意。丘役，军赋。

⑧中原内虚于家：中原，此处指国家。虚：贫困、空虚。家：家家户户。⑨去：耗去、损失。

⑩公家之费：公家，国家。费，费用，开销。

⑪罢马：罢，同“疲”。疲惫不堪的马匹。

⑫甲冑矢弩：甲，护身铠甲。冑，头盔。矢，箭。弩，弩机，一种依靠机械力量射箭的弓。

⑬戟楯蔽橦：戟，古代的一种武器。楯，同“盾”，盾牌，用于作战时防身。蔽橦，用于攻城的大盾牌。

⑭丘牛大车：丘牛，为作战而征集来的牛。大车，指载运辎重的车。

【译文】

善于用兵打仗的人，他们不第二次征兵，也不多次运送粮草。武器装备由国内取用，而粮食给养却让敌国补充，这样，军队的粮